



# Marktgemeinde St. Lorenzen Comune di San Lorenzo di Sebato

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL • PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE

## BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

## VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del

Uhr - Ore

NR.

**11.05.2026**

**09:30**

**263**

**GEGENSTAND:**

**OGGETTO:**

**BEDIENSTETE MATRIKEL NR. 350 - TEILNAHME AN EINER WEITERBILDUNGSVERANSTALTUNG - VERPFLICHTUNG VON AUSGABEN**

**DIPENDENTE MATRICOLA N. 350 - PARTECIPAZIONE AD UN CORSO DI FORMAZIONE - IMPEGNO DI SPESE**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

**Dr. Martin Ausserdorfer**

Bürgermeister - Sindaco

**Dominik Huber**

Vize-Bürgermeister - Vicesindaco

**Verena Baumgartner**

Gemeindereferent - Assessore

**Heidrun Hellweger**

Gemeindereferent - Assessore

**Joachim Knapp**

Gemeindereferent - Assessore

abw. entsch. ass. giustifi.	abw. unentsch. ass. ingiustifi.

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Dr. Peter Alexander Schönegger**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Dr. Martin Ausserdorfer**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand:

BEDIENSTETE MATRIKEL NR. 350 - TEILNAHME AN EINER WEITERBILDUNGSVERANSTALTUNG - VERPFLICHTUNG VON AUSGABEN

Damit die in Südtirol tätigen öffentlichen Körperschaften ihre institutionellen Aufgaben immer besser wahrnehmen können, werden verschiedenartige Aus- und Weiterbildungsmaßnahmen, Umschulungslehrgänge und Spezialisierungen angeboten.

Die Teilnahme der Gemeindebediensteten an obigen Aus- und Weiterbildungskursen bringt eine Ausgabe für die Gemeindeverwaltung mit sich.

Festgehalten, dass der LVH (Wirtschaftsverband Handwerk und Dienstleister) im Bereich Arbeitssicherheit einen Auffrischkurs für Staplerfahrer anbietet;

dass es notwendig ist, für genannte Firma einen bestimmten Betrag vorzusehen;

nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

hinsichtlich der  
**fachlichen Ordnungsmäßigkeit:**

**Positiv** – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *cIRjHoE/CRmz/vw668YIDef2jflLo8/zvOKe1C5vEYrw=*;

hinsichtlich der  
**buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:**

**Positiv** – digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. *eS2uBB7K/crGsSSR8/2GwA0akvE2kw3JO9CJx2fC8j8=*;

aufgrund:

- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- der Satzung dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 7 der autonomen Region Trentino - Südtirol vom 14.02.2006;
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

**beschließt**

**der Gemeindeausschuss**

einstimmig bei 5 Anwesenden und Abstimmenden

Oggetto:

DIPENDENTE MATRICOLA N. 350 - PARTECIPAZIONE AD UN CORSO DI FORMAZIONE - IMPEGNO DI SPESE

Al fine di un sempre migliore assolvimento della finalità istituzionale da parte degli enti pubblici operanti in Alto Adige, vengono promosse forme di intervento per la formazione, l'aggiornamento, la riqualificazione e la specializzazione del personale.

La partecipazione dei dipendenti comunali a corsi di formazione e aggiornamenti, comporta una spesa per l'amministrazione comunale.

Constatato che l'LVH (Confartigianato Imprese) per quanto riguarda la sicurezza sul lavoro offre un corso di aggiornamento per conducenti di carrelli elevatori;

per questo motivo è necessario di provvedere un importo per la nominata ditta;

visto i seguenti pareri ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2:

in ordine alla  
**regolarità tecnico-amministrativa:**

**Positivo** – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. *cIRjHoE/CRmz/vw668YIDef2jflLo8/zvOKe1C5vEYrw=*;

in ordine alla  
**regolarità contabile:**

**Positivo** – firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio con impronta digitale n. *eS2uBB7K/crGsSSR8/2GwA0akvE2kw3JO9CJx2fC8j8=*;

visti:

- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente;
- lo Statuto di questo Comune, pubblicato nel supplemento straordinario al Bollettino Ufficiale n. 7 della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige del 14/02/2006;
- Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2;

**la Giunta comunale**

**delibera**

ad unanimità di voti su 5 presenti e votanti

1) Folgenden Betrag für den LVH (Wirtschaftsverband Handwerk und Dienstleister) mit Sitz in Bozen, Mitterweg 7, für einen Auffrischkurs für Staplerfahrer vorzusehen:

1) di provvedere il seguente importo per l'LVH (Unione Artigiani e Prestatori di Servizi), con sede a Bolzano, Via di Mezzo ai Piani 7, per un corso di aggiornamento per conducenti di carrelli elevatori;

Firma / Ditta	Betrag / importo
LVH (Wirtschaftsverband Handwerk und Dienstleister) / LVH (Confartigianato Imprese)  Mitterweg 7 / Via di Mezzo ai Piani 7 39100 Bozen / Bolzano (BZ) MwSt.Nr / partita IVA: 01312410218	111,76 Euro

2) die aus diesem Beschluss sich ergebenden Ausgaben folgendermaßen dem Haushaltsvoranschlag anzulasten:

2) di imputare le spese derivanti dalla presente delibera come segue al bilancio di previsione:

Erwerb von Dienstleistungen für die Ausbildung und Einweisung des Körperschaftspersonals		Acquisto di servizi per formazione e addestramento del personale dell'ente	
Kontenplan	<b>01101.03.20400</b>	Piano finanziario	
Artikel		Articolo	
Jahr	<b>2026</b>	Anno	
Gesamtsumme	<b>111,76 €</b>	Totale	

**CIG: diritto\_esclusivo**

**CUP: ---**

3) gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

3) di dichiarare, con la medesima votazione, immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

**Bürgermeister - Sindaco**

Dr. Martin Ausserdorfer

Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, Einspruch beim Gemeindevorstand erheben. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD. Nr. 104/2010 (Verwaltungsprozessordnung) auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Letto, confermato e sottoscritto.

**Der Sekretär - Il Segretario**

Dr. Peter Alexander Schönegger

Ogni cittadino, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare entro il periodo di pubblicazione, opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.lgs. n. 104/2010 (codice del processo amministrativo), è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

**digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale**